

ENGLISH | Instructions for Use
Rinsing & Insertion solution for scleral contact lenses.

Wash your hands with mild soap before handling your scleral contact lenses.
Disinfect and rinse the lens with the solution recommended by your eye care professional.

- 1 Open the unidose by twisting off the top, taking care to hold it in an upright position.
 - 2 Rinse both sides of the scleral contact lens.
 - 3 Fill the scleral contact lens with cleadeew SLi before inserting in the eye.
* Be careful not to leave air bubbles.
 - 4 Discard the unidose after use. Do not re-use.
-

WARNINGS

- Do not use the product if you are allergic to any of the ingredients used in it.
- If you experience such symptoms as eye pain and irritation, remove your lenses immediately and consult your eye doctor or an eye care practitioner.

PRECAUTIONS

- To avoid serious eye infections or damage, always follow your eye care professional's directions and the user instructions.
- cleadeew SLi is single use. Discard any remaining solution.
- Do not use for soft contact lenses.
- cleadeew SLi can not disinfect contact lenses.
- Do not use cleadeew SLi for the storage of contact lenses.
- Do not swallow the solution. If you do so, drink a large amount of drinking water immediately.
- Do not use the product after the expiry date.
- Do not use the product if the unidose is leaked or damaged.
- Do not use the solution if it is cloudy or discoloured.
- Keep out of reach of children.
- To prevent bacterial contamination, do not transfer the solution to another container, nor replenish it with water or other liquid medical agent.
- Store products at room temperature, avoiding direct sunlight.
- Do not change the contact lens care system without consulting your eye care professional.
- Visit your eye care professional regularly.

INGREDIENTS

potassium chloride (0.13%), sodium chloride,
hypromellose, sodium hyaluronate
preservative-free

FRANÇAIS | Mode d'emploi
Solution pour le rinçage et la pose des lentilles de contact sclérales.

Se laver les mains avec un savon doux avant de manipuler les lentilles de contact sclérales.
Désinfecter et rincer les lentilles avec la solution recommandée par un professionnel de la vue.

- 1 Ouvrir l'unidose en tournant l'extrémité du haut, en prenant soin de la maintenir en position verticale.
 - 2 Rincer les deux faces des lentilles de contact sclérales.
 - 3 Tremper les lentilles de contact sclérales dans la solution cleadeew SLi avant de les poser sur l'œil.
* Veiller à ne pas laisser de bulles d'air.
 - 4 Jeter l'unidose après utilisation. Ne pas réutiliser.
-

AVERTISSEMENTS

- Ne pas utiliser le produit en cas d'allergie à l'un des ingrédients utilisés dans sa composition.
- En cas de symptômes comme des douleurs ou irritations des yeux, retirer les lentilles immédiatement et consulter un ophtalmologiste ou un spécialiste des soins oculaires.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Pour éviter des infections ou des lésions oculaires graves, il est impératif de toujours observer les directives d'un professionnel de la vue et les instructions du mode d'emploi.
- La solution cleadeew SLi est à usage unique. Jeter tout résidu de solution.
- Ne pas utiliser pour les lentilles souples.
- La solution cleadeew SLi ne peut pas désinfecter les lentilles de contact.
- Ne pas utiliser cleadeew SLi pour le rangement des lentilles de contact.
- Ne pas avaler la solution. Si cela se produit, boire immédiatement une grande quantité d'eau potable.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption.
- Ne pas utiliser le produit si l'unidose présente une fuite ou est abîmée.
- Ne pas utiliser la solution si elle est trouble ou décolorée.
- Conserver hors de la portée des enfants.
- Pour éviter toute contamination bactérienne, ne jamais transférer la solution dans un autre récipient, ne jamais ajouter d'eau ou un autre agent médical liquide.
- Ranger les produits à température ambiante, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne pas changer de système de nettoyage des lentilles de contact sans consulter un professionnel de la vue.
- Consulter régulièrement un professionnel de la vue.

INGRÉDIENTS

chlorure de potassium (0.13%), chlorure de sodium,
hypromellose, sodium hyaluronate
sans conservateur

DEUTSCH | Gebrauchsanweisung
Lösung zum Abspülen und Einsetzen für Sklerallinsen.

Waschen Sie Ihre Hände vor dem Umgang mit den Skleral-Kontaktlinsen mit einer milden Seife.
Desinfizieren und spülen Sie die Linse mit der von Ihrem Kontaktlinsenspezialisten empfohlenen Lösung ab.

- 1 Öffnen Sie die Einmaldose indem Sie den Deckel abdrehen. Halten Sie diese dabei aufrecht.
 - 2 Spülen Sie beide Seiten der Sklerallinse ab.
 - 3 Füllen Sie die Skleral-Kontaktlinse mit cleadeew SLi, bevor Sie die Linse ins Auge einsetzen.
* Achten Sie darauf, dass keine Luftpäusen bleiben.
 - 4 Entsorgen Sie die Einmaldose nach dem Gebrauch. Nicht wiederverwenden.
-

WARNUNGEN

- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie auf einen der Inhaltsstoffe allergisch reagieren.
- Sollten Schmerzen bzw. Reizungen der Augen auftreten, entfernen Sie sofort Ihre Kontaktlinsen vom Auge und suchen Ihren Augenarzt auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Befolgen Sie stets die Anweisungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten und die Bedienungsanleitung, um schwere Augeninfektionen oder -schäden zu vermeiden.
- cleadeew SLi ist für den einmaligen Gebrauch vorgesehen. Entsorgen Sie die übrig gebliebene Lösung.
- cleadeew SLi kann Kontaktlinsen nicht desinfizieren.
- cleadeew SLi darf nicht zur Aufbewahrung von Kontaktlinsen.
- Verschlucken Sie die Lösung nicht. Trinken Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort eine große Menge Wasser.
- Benutzen Sie das Produkt nicht nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Einmaldose undicht oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie die Lösung nicht, wenn Sie trüb oder verfärbt ist.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Um eine bakterielle Verunreinigung zu vermeiden, dürfen Sie die Lösung nicht in einen anderen Behälter umfüllen oder mit Wasser oder anderen flüssigen medizinischen Mitteln auffüllen.
- Lagern Sie die Produkte bei Raumtemperatur, vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Wechseln Sie Ihr Kontaktlinsenpflegesystem nur nach fachkundiger Beratung.
- Besuchen Sie regelmäßig Ihren Augenarzt oder Kontaktlinsenspezialisten.

INHALTSSTOFFE

Kaliumchlorid (0.13%), Natriumchlorid,
Hypromellose, Natriumhyaluronat
Frei von Konservierungsstoffen

ESPAÑOL | Instrucciones de uso
Solución de enjuague e inserción para lentes de contacto esclerales.

Lávese las manos con jabón suave antes de manipular las lentes de contacto esclerales.
Desinfecte y aclare las lentes con la solución recomendada por su profesional de la visión.

- 1 Abra la dosis individual girando la parte superior, con cuidado de mantenerla en posición vertical.
 - 2 Enjuague ambos lados de la lente de contacto escleral.
 - 3 Llene la lente de contacto escleral con cleadeew SLi antes de insertarla en el ojo.
* Tenga cuidado de no dejar burbujas de aire.
 - 4 Deseche la dosis individual después del uso. No la vuelva a utilizar.
-

ADVERTENCIAS

- No utilice el producto si es alérgico a cualquiera de sus ingredientes.
- Si tiene síntomas como dolor o irritación oculares, quitese las lentes inmediatamente y consulte con su oftalmólogo o un profesional de la visión.

INGREDIENTES

cloruro de potasio (0.13%), cloruro de sodio,
hipromelosa, aluronato de sodio
sin conservantes

ITALIANO | Istruzioni per l'uso
Soluzione per risciacquo e inserimento di lenti a contatto sclerali.

Lavarsi le mani con sapone neutro prima di maneggiare le lenti a contatto sclerali.
Desinfettare e risciacquare la lente con la soluzione consigliata dal proprio ottico specializzato.

- 1 Aprire la confezione monodose ruotando la parte superiore, avendo cura de tenerla in posición vertical.
 - 2 Risciacquare entrambi i lati della lente a contatto sclerale.
 - 3 Riempire la lente a contatto sclerale con cleadeew SLi prima di inserirla negli occhi.
* Fare attenzione a non lasciare bolle d'aria.
 - 4 Eliminare la confezione monodose dopo l'uso. Non riutilizzare.
-

AVVERTENZE

- Non utilizzare in caso di allergia agli ingredienti del prodotto.
- In caso di sintomi quali dolori o irritazioni agli occhi, rimuovere immediatamente le lenti e consultare il proprio oculista o uno specialista.

INGREDIENTI

cloruro di potasio (0.13%), cloruro di sodio,
ipromellosa, aluronato di sodio
senza conservanti

NEDERLANDS | Gebruiksaanwijzing
Spool-en inzetzvloeistof voor sclerale contactlenzen.

Was uw handen met een milde zeep voordat u uw sclerale contactlenzen aanraakt.
Spoel en desinfecteer de lens met de vloeistof die door uw contactlensspecialist wordt aangeraden.

- 1 Open de unidose door de bovenkant eraf te draaien en zorg ervoor dat u deze rechttop vasthouwt.
 - 2 Spoel beide kanten van sclerale contactlenzen af.
 - 3 Vul de sclerale contactlenzen met cleadeew SLi voordat u deze op uw oog ploegt.
* Pas op dat u geen luchtbelletjes achterlaat.
 - 4 Gooi de unidose na gebruik weg. Niet opnieuw gebruiken.
-

WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het product niet indien u allergisch bent voor een van de ingrediënten.
- Haal de lenzen direct uit uw ogen en raadpleeg een oogarts of contactlensspecialist in geval van symptomen zoals oogpijn of oogirritatie.

VOORZORGSMAAITREGELEN

- Om serieuze ooginfecties of schade te voorkomen, moet u altijd de aanwijzingen van uw contactlensspecialist en de gebruiksaanwijzing volgen.
- cleadeew SLi is voor eenmalig gebruik. Gooi de resterende oplossing weg.
- Gebruik het product niet voor zachte contactlenzen.
- cleadeew SLi kan contactlenzen niet desinfecteren.
- Gebruik cleadeew SLi niet voor de opslag van contactlenzen.
- De oplossing niet inslikken. Als u dit toch doet, moet u onmiddellijk een grote hoeveelheid water drinken.
- Gebruik het product niet nadat de houdbaarheidsdatum is verstreken.
- Gebruik het product niet als de unidose heeft gelekt of beschadigd is.
- De oplossing niet gebruiken wanneer deze troebel of verkleurd is.
- Non risico op bacteriële verontreiniging te voorkomen, de vloeistof niet overbrengen naar een andere houder, niet aanvullen met water of een andere vloeistof.
- Raadpleeg uw contactlensspecialist alvorens van verzorgingssysteem voor contactlenzen te wisselen.
- Plan regelmatig een bezoek aan uw contactlensspecialist.

BESTANDDELEN

kaliumchloride (0.13%), natriumchloride,
hypromellose, natriumhyaluronat
vrij van conserveringsstoffen

PORUGUÉS | Instruções de utilização
Solução de lavagem e inserção para lentes de contacto esclerais.

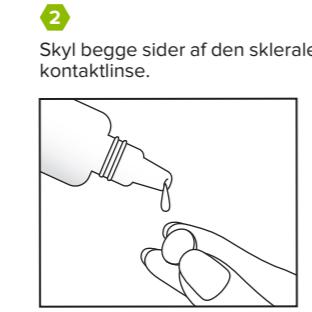
Lave as mãos com sabão neutro antes de manusear as lentes de contacto esclerais.
Desinfete e lave a lente com a solução recomendada pelo seu oftalmologista.

- 1 Abra a unidose torcendo o topo, tendo o cuidado de a segurar numa posição vertical.
- 2 Lave ambos os lados da lente de contacto escleral.
- 3 Encha a lente de contacto escleral com cleadew SLi antes de inserir no olho.
** Tenha cuidado para não deixar bolhas de ar.*
- 4 Descarte a unidose após o uso. Não reutilize.


DANSK | Brugsanvisning
Skylle- & indsætningsopløsning til sclerale kontaktlinser.

Vask dine hænder med mild sæbe, før du håndterer dine sklerale kontaktlinser.
Desinficer og skyll linsen med den opløsning, som dit øjenspecialist anbefaler.

- 1 Åbn ampullen ved at vrinde toppen af, mens du er opmærksom på at holde den lodret.
- 2 Skyld begge sider af den sklerale kontaktlinse.
- 3 Fyld den sklerale kontaktlinse med cleadew SLi, før du sætter den i øjet.
** Pas på ikke at efterlade luftbobler.*
- 4 Kassér ampullen efter brug. Må ikke genbruges.


SVENSKA | Instruktioner för användning
Sköljnings- och insättningslösning för sklerala kontaktlinser.

Tvätta händerna med mild tvål innan du hanterar dina sklerala kontaktlinser.
Desinficera och skölj linsen med den lösningen som rekommenderas av din ögonvårdsspecialist.

- 1 Öppna doseringsflaskan genom att vrida den från toppen och håll den i uppstående läge.
- 2 Skölj båda sidorna av den sklerala kontaktlinsen.
- 3 Fyll den sklerala kontaktlinsen med cleadew SLi innan du placarer linsen på ögat.
** Vær forsiktig så det inte finns luftboblar.*
- 4 Släng doseringsflaskan efter användning. Får ej återanvändas.


NORSK | Bruksanvisning
Opplosning for skylling og innsetting av sklerale kontaktlinser.

Vask hendene med mild såpe før du håndterer dine sklerale kontaktlinser.
Desinficer og skyll linsene med den opplosningen som anbefales av din øyeomsorgsspesialist.

- 1 Åpne doseringsflasken ved å vrne den fra toppen, pass på å holde den i opprett stilling.
- 2 Skyld begge sider av den sklerale kontaktlinsen.
- 3 Fyll den sklerale kontaktlinsen med cleadew SLi før du setter den på øyet.
** Vær forsiktig så det ikke oppstår luftbobler.*
- 4 Sleng doseringsflaskan etter bruk. Må ikke gjenbrukes.


SUOMI | Käyttöohje
Huuhtelu- ja asettamisliuos skleraalille piilolinssille.

Pese kädet miedolla saippualla ennen kuin käsittelet skleraalisia piilolinsejä.
Desinifioi ja huuhtele linssi näönhuollon asiantuntijan suosittelemalla liuoksellalla.

- 1 Avaa kerta-annos kiertämällä pipetti kärjestä ja pitämällä pipetti pystyasennossa.
- 2 Huuhtele skleraalisen piilolinssin molemmat puolet.
- 3 Täytä skleraalinen piilolinssi cleadew SLi -liuoksella ennen kuin laitetaan linssi silmään.
** Varo jättämästä ilmakuplia.*
- 4 Hävitä kerta-annospipetti käytön jälkeen. Älä käytä uudelleen.

ADVERTÊNCIAS

- Não utilize o produto caso tenha alergia a algum dos ingredientes nele contidos.
- Caso sinta dor ou irritação nos olhos, retire imediatamente as lentes e consulte o seu médico ou profissional da visão.

PRECAUÇÕES

- Para evitar infecções ou danos oculares graves, siga sempre as instruções do oftalmologista e as instruções do utilizador.
- cleadew SLi é de uso único. Descarte qualquer solução restante.
- Não utilize com lentes de contato hidrofílicas.
- cleadew SLi não desinfeta lentes de contacto.
- Não use cleadew SLi para o armazenamento de lentes de contacto.
- Não engula a solução. Se o fizer, beba uma grande quantidade de água potável imediatamente.
- Não utilize o produto uma vez expirada a data de validade.
- Não use o produto se a unidose tiver vazado ou estiver danificada.
- Não use a solução se estiver turva ou descolorada.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Para evitar a contaminação bacteriana, não transfira a solução para outro recipiente, nem o encha de água ou outro agente médico líquido.
- Armazene os produtos à temperatura ambiente, evitando a luz solar direta.
- Não altere o sistema de cuidado das lentes sem consultar previamente um profissional da visão.
- Visite o seu oftalmologista regularmente.

COMPOSIÇÃO

cloreto de potássio (0.13%), cloreto de sódio, STERILE A ⊗
hipromelose, hialuronato de sódio
sem conservantes

ADVARSLER

- Brug ikke produktet, hvis du er allergisk over for nogen af indholdsstofferne.
- Hvis du oplever symptomer såsom øjensmerter eller -irritationer, skal du straks tage dine linser ud, og kontakte din kontaktlinsespecialist.

FORHOLDSREGLER

- For at undgå alvorlige øjeninfektioner eller -skader skal du altid følge anvisningerne fra øjenpecialisten samt brugervejledningen.
- cleadew SLi er til engangsbrug. Kassér eventuel resterende opløsning.
- Må ikke bruges til bløde kontaktlinser.
- cleadew SLi kan ikke desinficere kontaktlinser.
- Brug ikke cleadew SLi til opbevaring af kontaktlinser.
- Indtag ikke oplosningen oralt, og slug den ikke. Hvis du gør det, skal du omgående driske rigelige mængder vand.
- Brug ikke produktet efter udløpsdatoen.
- Brug ikke produktet, hvis amullen lækker eller er beskadiget.
- Brug ikke oplosningen, hvis den er grumset eller misfarvet.
- Skal opbevares uden for rækkehåll for barn.
- For at undgå bakteriel forurening må du ikke overføre oplosningen til en anden beholder eller genpåfyde den med vand eller andet flydende medicinsk middel.
- Opbevar produkterne ved stuetemperatur, og undgå direkte sollys.
- Kontaktlinsernes vedligeholdelsessystem må ikke ændres uden, at du først rådfører med din kontaktlinsespecialist.
- Gå regelmæssigt til kontrol hos din øjenpecialist.

INGREDIENSER

kaliumklorid (0.13%), natriumklorid, STERILE A ⊗
hypromelose, natriumhyaluronat
fri for konserveringsmedel

VARNINGAR

- Använd inte produkten om du är allergisk mot någon av ingredienserna som ingår i den.
- Om du upplever symptom så som ögonsmärta och irritation, ta ur dina linser på en gång och rådgå från ögonläkare eller kontaktlinsspecialist.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Följ alltid din ögonvårdsspecialists anvisningar och bruksanvisningen för att undvika allvarliga ögoninfektioner eller andra skador.
- cleadew SLi är en engångsprodukt. Eventuell återstående lösning ska slängas.
- Använd inte för mjuka kontaktlinser.
- cleadew SLi desinficera inte kontaktlinserna.
- Använd inte cleadew SLi för förvaring av kontaktlinser.
- Svalj inte lösningen. Om du råkar svälja lösningen ska du omedelbart dricka mycket vatten.
- Använd inte produkten efter utgångsdatum.
- Använd inte produkten om doseringsflaskan läcker eller är skadad.
- Använd inte lösningen om den är oklar eller missfärgad.
- Förvaras utan räckhåll för barn.
- För att undgå bakteriell forurening må du inte överföra lösningen till en annan behållare och du får inte heller fylla på vatten eller någon annan medicinsk lösning.
- Förvara produkterna vid rumstemperatur, och undvik direkt solljus.
- Ändra inte på värdssystemet för kontaktlinsen utan att rådgöra med din ögonläkare eller kontaktlinsspecialist.
- Besök din ögonvårdsspecialist regelmässigt.

INGREDIENSER

kaliumklorid (0.13%), natriumklorid, STERILE A ⊗
hypromelose, natriumhyaluronat
Innehåller inte konserveringsmedel

FORHANDSREGLER

- For å unngå alvorlige øyeinfeksjoner eller skader, følg alltid din øyeomsorgsspesialists veileddninger og bruksanvisningen.
- cleadew SLi er kun til engangsbruk. Kast eventuell gjenværende opplosning.
- Ikke bruk for myke linser.
- cleadew SLi kan ikke desinficere kontaktlinser.
- Ikke bruk cleadew SLi til oppbevaring av kontaktlinser.
- Opplosningen må ikke sveles. Hvis du sveger opplosningen, drikk mye drikkevann umiddelbart.
- Ikke bruk produktet etter utløpsdato.
- Ikke bruk produktet hvis doseringsflaskan lekkjer eller er skadet.
- Ikke bruk opplosningen hvis den er uklar eller misfarget.
- Førvarer utilgjengelig for barn.
- For å hindre bakteriell forurensning må ikke opplosningen flyttes til en annan behållare og du får ikke heller fylla på vatten eller någon annan medicinsk lösning.
- Oppbevar produktene ved romtemperatur og unngå direkte sollys.
- Ikke endre vedlikeholds systemet for kontaktlinsene uten å konsultere optiker.
- Besök din øyeomsorgsspesialist regelmessig.

INGREDIENSER

kaliumklorid (0.13%), natriumklorid, STERILE A ⊗
hypromelose, natriumhyaluronat
uten konserveringsmedel

VAROITUKSIA

- Älä käytä täty tuotetta, jos olet allerginen mille tahansa tässä tuotteessa.
- Dersom du opplever symptomer som øyesmerter og irritasjon, fjern linsene umiddelbart og kontakt din øyelege eller en optiker.

VAROITUKSIA

- Vältä käytä täty tuotetta, jos se on sameaa tai väljäytynyt.
- Jos havaitset silmiin liittyviä oireita, kuten kypä ja ärsytystä, poista lissit heti ja käänny silmälääkärin tai optikon puoleen.
- Älä käytä liuosta, jos se on sameaa tai väljäytynyt.
- Älä käytä cleadew SLi-liuosta pilolinssien säilyttämiseen.
- Älä niale liuosta. Jos näin tapahtuu, juo heti runsaasti vettä.
- Älä käytä liuosta sen viimeisen käyttöpäivän jälkeen.
- Älä käytä tuotetta, jos kerta-annos on vuotanut tai vaarionut.
- Älä käytä liuosta, jos se on sameaa tai väljäytynyt.
- Älä käytä liuosta lasten ulottumattomissa.
- Bakteriekontaminointi ehkäisemisestä älä siirrä liuosta toiseen sääliöön. Älä myös käännä lisää sääliöön vettä tai muuta nestemäistä lääkeaineetta.
- Älä käytä tuotea huoneenlämmössä niin, ettei siihen kohdistu suora aurinkovalo.
- Älä tee muutoksia pilolinssien hoito-ohjeisiin kysymättä neuvoa optikolta.
- Käy säännöllisesti näönhuollon asiantuntijan vastaanotolla.

MADE IN JAPAN

€ 2797

OPHTECs Europe B.V.,
Marithame 20, 6662 WD Eist,
The Netherlands

OPHTECs CORPORATION
5-2-4 Minatojimaminamimachi,
Chuo-ku, Kobe, 650-0047 Japan

www.ophtecs.com

0-YMMXXX